

9]bZUW\Y`_, Vi b[Ybž'X]Y'G]Y'ni`<Ui gY
a UW\Yb`_ØbbYb

K]ggYb 'G]Yž'XUgg'G]Y'YXYb 'HU['a]bXYghYbg'%"\$"\$'GWL f]hhY
[Y\Yb 'a ØggYbž'i a 'Δf`<Yfn'[Ygi bX'i bX'Δf'; Yk]WL h'i bHf
?cbhfc`Y ni`'U'hYb3'8]Yg'a U['Ybha i h][YbX'_]b[Ybž'UVYf
j]Y`Y'5_h]j]hÀhYbž'X]Y'G]Y'hÀ[']WL 'Ui gZØ\ fYbž'k]Y
6Ygcf[i b[Yb'cXYf`<Ui gUfVY]hYbž'_ØbbYb 'ZØf'G]Y'Y]b][Y
`i bXYfh'cXYf'gc[Uf'hUi gYbX 'GWL f]hhY 'VYXYi hYb"l a 'ΔfY
; Ygi bX\Y]h'ni 'Yf\U'hYb 'i bX'g]WL Yfni ghY`Ybž'XUgg'G]Y'X]Y
%"\$"\$'GWL f]hhY 'dfc 'HU['YffY]WL Ybž'Z]bXYb 'G]Y'`]Yf'Y]b][Y
Y]bZUW\Y`_, Vi b[Ybž'X]Y'G]Y'ni`<Ui gY 'Ui gZØ\ fYb`_ØbbYb"
8]YgY`_, Vi b[gfc i h]bYb 'Y'Z'Yb 'b]WL h'bi fž'G]Y'Z]h'ni 'U'hYbž
gcbXYfb 'ghÀf_Yb 'Ui WL 'ΔfYb 'ØfdYfž'XU'g]Y'Ui Z'VYgh]a a hY
A i g_Y`[fi ddYb'k]f_Yb" 'G]Y'g]bX'j]Y`YZZY_h]j Yf'U'g'X]Y
/ Ua d^Y`]d/



K]ggYb 'G]Yž'XUgg'G]Y'YXYb 'HU['a]bXYghYbg'%"\$"\$'GWL f]hhY
[Y\Yb 'a ØggYbž'i a 'Δf`<Yfn'[Ygi bX'i bX'Δf'; Yk]WL h'i bHf
?cbhfc`Y ni`'U'hYb3'8]Yg'a U['Ybha i h][YbX'_]b[Ybž'UVYf'j]Y`Y
5_h]j]hÀhYbž'X]Y'G]Y'hÀ[']WL 'Ui gZØ\ fYbž'k]Y'6Ygcf[i b[Yb'cXYf
<Ui gUfVY]hYbž'_ØbbYb 'ZØf'G]Y'Y]b][Y`i bXYfh'cXYf'gc[Uf'hUi gYbX
GWL f]hhY 'VYXYi hYb"

I a 'ΔfY'; Ygi bX\Y]h'ni 'Yf\U\hYb'i bX'g]W\Yfni ghY``Ybž\XUgg'G]Y'X]Y
%\$"\$\$'GW\ f]hhY'dfc'HU['YffY]W\Ybž\ZbXYb'G]Y'']Yf'Y]b][Y
Y]bZUW\Y', Vi b[Ybž\X]Y'G]Y'ni '<Ui gY'Ui gZØ\ fYb' _ObbYb"8]YgY
, Vi b[gfc\ h]bYb' \Y'Z\Yb'b]W\h'bi fž'G]Y'Z]h'ni '\U\hYbž\gc\XYfb
ghĀf_Yb'Ui W\ 'ΔfYb'? _OfdYfž'XU'g]Y'Ui Z'VYgh]a a hY'A i g_Y'[fi ddYb
k]f_Yb" 'G]Y'g]bX'j]Y``YZZY_h]j Yf'U'g'X]Y'U``[Ya Y]bYb', Vi b[Yb'k]Y
6Ygcf[i b[Yb'a U\W\Yb'i bX'<Ui gUfVY]hYb'Yf'YX][Yb"']Yf'g]bX'X]Y
, Vi b[Ybž\X]Y'G]Y'[Ubn'Y]bZUW\ ni '<Ui gY'a U\W\Yb' _ObbYb.

'8Y\ bØVi b[Yb" 'GhY``Yb'G]Y'g]W\ a]h'VY]XYb'<ĀbXYb'[Y[Yb'Y]bY
K UbX'i bX'VYk Y[Yb'G]Y'Δf'']b_Yg'6Y]b' bUW\ ' \]b\hYbž\gc'XUgg'Δf
: i » 'ZUW\ 'Ui Z'XYa '6cXYb'']Y[h'<U\hYb'G]Y'Y]b][Y'GY_i bXYb' 'Ub[
[YXfØW_h" 'K]YXYf\c'Yb'G]Y'X]YgY'6Yk Y[i b['XUbb'a]h'XYa
fYW\ hYb'6Y]b"9]bY'k Y]hYfY'[fc» Ufh][Y'8Y\ bØVi b[ž'X]Y'G]Y
Xi fW\ ZØ\ fYb' _ObbYbž\VYghY\h'XUf]bž'g]W\ 'Ui Z'XYb'F ØW\Yb'ni
'Y[Ybž\VY]XY'<ĀbXY'ni 'VYbi h\Ybž\XUg'fYW\ hY'? b]Y'Ub'X]Y'6fi gh'ni
\U\hYb'i bX'Yg'Y]b][Y'GY_i bXYb' 'Ub['ni '\U\hYb" 'K]YXYf\c'Yb'G]Y
X]YgY'F ci h]bY'a]h'ΔfY a'']b_Yb'6Y]b"

'7i f'']gh'gY\ f'Y]bZUW\ ni 'a U\W\Yb" '@Y[Yb'G]Y'g]W\ 'Y]bZUW\ a]h
VY]XYb'<ĀbXYb'']b\hYf'XYb'? cdZ'Ui Z'XYb'F ØW\Yb'i bX' \YVYb'G]Y
XYb'CVYf'_OfdYf'Ub" 'K]YXYf\c'Yb'G]Y'X]YgYb'J cf[Ub['%) 'V]g'&\$
A U"

'6Y]bØVi b[Yb' _ObbYb'Xi fW\ [YZØ\ fh'k YfXYbž]bXYa 'G]Y'g]W\ 'Ui Z
X]Y'GY]hY``Y[Yb'i bX'YXYg'6Y]b'%) 'V]g'&\$'A U'k]YXYf\c'h
Ub\YVYb" 'G]Y' _ObbYb'Ui W\ 'Ui Z'XYf'Ghi 'Y\bY'ghY\Yb'i bX'g]W\
ZYgh\U\hYb'i bX'ΔfY'6Y]bY'k]YXYf\c'h'bUW\ ' \]b\hYb' \YVYb"

'5fa ØVi b[Yb"8]Yg'']gh'k]W\ h][ž'i a 'XYb'A i g_Y'hc bi g'ni
j YfVYggYfb"': Øf'5fa ØVi b[Yb' _ObbYb'G]Y'Y]b', Vi b[gVUbX
j Yfk YbXYb" 'GhY``Yb'G]Y'VY]XY': Ø» Y'Ui Z'Y]b'9bXY'XYg'6UbXYgž
\U\hYb'G]Y'X]Y'UbXYfYb'9bXYb'a]h'YXYf'<UbX'Z\gh'i bX' \YVYb'i bX
gYb_Yb'G]Y'XUg'6UbX'XUbb'k]YXYf\c'h'f]b'Y]bYf'5i Z'i bX
5VYVYk Y[i b['ZØf'%%!%) 'A]bi h\YbL' 'K Ybb'G]Y'Y]bY'<Ub\hY' \UVYbž
_ObbYb'G]Y'g]Y'Ui W\ ni a 'HfU]b]YfYb'ΔfYf'5fa Y'j Yfk YbXYb"

'K Ybb'G]Y'ni '<Ui gY'UfVY]hYb'i bX'X]Y'a Y]ghY'NY]h'j cf'ΔfY a

7ca di hYf'g]hnYbžj Yfgi WYb 'G]YžΔfY 'NY\Yb '＼Ai Z[']b 'Y]bYf'5i Z
i bX '5VVYk Y[i b['bUW 'i b hYb 'ni 'XfØW_Yb" '8]YgY '5_hjj]hÀh'＼]Zh
XUVY]žX]Y '8 i fWV V'i h['ΔfYf'6Y]bY 'Ui ZfYW hni Yf\U'hYb"

'K Ybb 'G]Y 'hUb nYb '_ØbbYbž'Y[Yb 'G]Y 'Y]bY 'A i g]_!78 'Y]b 'i bX
hUb nYb 'G]Y 'Yhk U'&\$ 'V]g" \$ 'A]bi hYb 'Ub[" '8]Yg']gh 'Y]b ' [fc » Ufh][Yg
< Yfn! ? fY]g 'Ui Z]HfU]b]b[" 'G]Y '_ØbbYb 'Ui W ' @]Y[YghØhnYž 'G]h! I dg
i bX 'Gdf]b[gY] 'Y]b 'ΔfY 'hÀ[']W Y ' < Y]a ØVi b[gfc i h]bY ']b hY [f]YfYb"

'6Ui W a i g_Y 'hfU]b]b[" 'ΔW ' \UVY 'Y]b ' [fc » Ufh][Yg ' , !a]b Øh][Yg
J]XYc ' [YZ bXYbž 'XUg 'ΔbYb 'nY][hž 'k]Y 'G]Y 'ni ' <Ui gY
6Ui W a i g_Y 'hfU]b]b['a UW Yb " 'G]Y '_ØbbYb 'XUg 'J]XYc ' i b hYf
6Ygh 'Yg '6Ui W a i g_Y 'hfU]b]b['ni ' <Ui gY ' 'bi f ' , 'A]bi hYb "

< =B K 9=G '8Y\ bYb 'G]Y 'g]W 'ni a '5i Zk Áfa Yb ']a a Yf 'Yhk Ugž 'VYj cf
G]Y 'a]h 'XYa 'HfU]b]b['VY[]bbYbž i a 'J Yf 'Yhni b[Yb 'ni 'j Yfa Y]XYb"

≠gd]f]Yfh'j cb '@Ycb '@cY

8 YhU]g

6Ygi W Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z 'a Y]b !Z]hb Ygg "b Yh